

DE

BEDIENUNGSANLEITUNG
STROMVERTEILER

Inhaltsverzeichnis

Hinweise zur Bedienungsanleitung 2

Sicherheit..... 2

Informationen über das Gerät..... 4

Transport und Lagerung..... 5

Inbetriebnahme 6

Bedienung..... 6

Reinigung..... 7

Fehler und Störungen..... 7

Wartung 7

Entsorgung..... 7

Hinweise zur Bedienungsanleitung

Symbole

 **Warnung vor elektrischer Spannung**
Dieses Symbol weist darauf hin, dass Gefahren aufgrund von elektrischer Spannung für Leben und Gesundheit von Personen bestehen.

 **Warnung**
Das Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.

 **Vorsicht**
Das Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.

Hinweis
Das Signalwort weist auf wichtige Informationen (z. B. auf Sachschäden) hin, aber nicht auf Gefährdungen.

 **Info**
Hinweise mit diesem Symbol helfen Ihnen, Ihre Tätigkeiten schnell und sicher auszuführen.

 **Anleitung beachten**
Hinweise mit diesem Symbol weisen Sie darauf hin, dass die Bedienungsanleitung zu beachten ist.

Die aktuelle Fassung der Bedienungsanleitung und die EU-Konformitätserklärung können Sie unter folgendem Link herunterladen:



PV16

<https://hub.trotec.com/?id=43726>



PV32

<https://hub.trotec.com/?id=43727>

Sicherheit

Lesen Sie diese Anleitung vor Inbetriebnahme/Verwendung des Gerätes sorgfältig durch und bewahren Sie die Anleitung immer in unmittelbarer Nähe des Aufstellortes bzw. am Gerät auf!

 **Warnung**
Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen.

Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.

Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

- Betreiben Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeten Räumen.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in aggressiver Atmosphäre.
- Betreiben oder bedienen Sie das Gerät nicht mit feuchten oder nassen Händen.
- Tauchen Sie das Gerät nicht unter Wasser.

- Das Gerät ist kein Spielzeug. Halten Sie Kinder und Tiere fern. Verwenden Sie das Gerät nur unter Aufsicht.
- Überprüfen Sie vor jeder Nutzung das Gerät auf mögliche Beschädigungen. Verwenden Sie keine defekten Geräte oder Geräteteile.
- Verwenden Sie das Gerät niemals bei Schäden an Elektrokabeln oder am Netzanschluss!
- Stecken Sie den CEE-Stecker in eine ordnungsgemäß abgesicherte CEE-Steckdose.
- Wenn Sie Arbeiten an der Elektrik durchführen, halten Sie folgende Sicherheitsregeln ein: 1. Freischalten, 2. Gegen Wiedereinschalten sichern, 3. Spannungsfreiheit feststellen, 4. Erden und kurzschließen, 5. Unter Spannung stehende Teile abdecken oder abschränken.
- Ziehen Sie vor Wartungs-, Pflege- oder Reparaturarbeiten an dem Gerät das Netzkabel aus der Netzsteckdose, indem Sie es am Netzstecker anfassen.
- Nutzen Sie das Gerät niemals, wenn Sie Schäden an Netzstecker oder Netzkabel feststellen. Ein defektes Netzkabel muss durch den Hersteller, den Kundenservice oder einen Elektrofachbetrieb ausgetauscht werden. Defekte Netzkabel stellen eine ernsthafte Gefahr für die Gesundheit dar!
- Beachten Sie die Lager- und Betriebsbedingungen gemäß Kapitel Technische Daten.
- Setzen Sie das Gerät nie großer Hitze oder direkter Sonneneinstrahlung aus.
- Entfernen Sie keine Sicherheitszeichen, Aufkleber oder Etiketten vom Gerät. Halten Sie alle Sicherheitszeichen, Aufkleber und Etiketten in einem lesbaren Zustand.
- Ein anderer Betrieb oder eine andere Bedienung als in dieser Anleitung aufgeführt ist unzulässig. Bei Nichtbeachtung erlischt jegliche Haftung und der Anspruch auf Gewährleistung.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Gerät dient als mobiler Stromverteiler.

Der Stromverteiler ist für den Innen- und Außenbereich geeignet.

Es dürfen nur Stromverteiler mit einer Schutzart verwendet werden, die der am Einsatzort geforderten Schutzart entsprechen.

Es dürfen max. 4 Geräte übereinander gestapelt werden.

Bestimmungswidrige Verwendung

Eigenmächtige bauliche Veränderungen, An- oder Umbauten am Gerät sind verboten.

Verwenden Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeten Bereichen. Stellen Sie das Gerät nicht auf nassem bzw. überschwemmtem Untergrund auf.

Personalqualifikation

Personen, die dieses Gerät verwenden, müssen:

- die Bedienungsanleitung, insbesondere das Kapitel Sicherheit, gelesen und verstanden haben.

Die Erstinbetriebnahme und die Wartungstätigkeiten, die das Öffnen des Gehäuses erfordern, dürfen nur von Elektrofachkräften durchgeführt werden.

Elektrofachkraft

Ausgebildete Elektrofachkräfte müssen Elektro-Schaltpläne lesen und verstehen, elektrische Maschinen in Betrieb nehmen, warten und instand halten, Schalt- und Steuerschränke verdrahten, die Funktionstauglichkeit von elektrischen Komponenten gewährleisten und mögliche Gefahren im Umgang mit elektrischen und elektronischen Systemen erkennen können.

Restgefahren



Warnung vor elektrischer Spannung

Arbeiten an elektrischen Bauteilen dürfen nur von einer Elektrofachkraft durchgeführt werden!



Warnung vor elektrischer Spannung

Entfernen Sie vor allen Arbeiten am Gerät den Netzstecker aus der Netzsteckdose!

Berühren Sie den Netzstecker nicht mit feuchten oder nassen Händen.

Ziehen Sie das Netzkabel aus der Netzsteckdose, indem Sie es am Netzstecker anfassen.



Warnung vor elektrischer Spannung

Lassen Sie lockere oder defekte Anbaudosen von einer Elektrofachkraft ersetzen.



Warnung vor elektrischer Spannung

Anschluss- und Verlängerungsleitungen dürfen nicht geknickt, eingeklemmt oder überfahren werden.



Warnung

Durch Abdecken des Stromverteilers kann es im Gehäuse zu Wärmestau kommen, wodurch ein Brand entstehen kann.

Decken Sie den Stromverteiler nie ab. Legen Sie keine anderen Gegenstände auf dem Stromverteiler ab.



Warnung

Erstickungsgefahr!

Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Es könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.



Warnung

Das Gerät ist kein Spielzeug und gehört nicht in Kinderhände.



Warnung

Von diesem Gerät können Gefahren ausgehen, wenn es von nicht eingewiesenen Personen unsachgemäß oder nicht bestimmungsgemäß eingesetzt wird! Beachten Sie die Personalqualifikationen!



Vorsicht

Halten Sie ausreichend Abstand zu Wärmequellen.

Hinweis

Um Beschädigungen am Gerät zu vermeiden, setzen Sie es keinen extremen Temperaturen, extremer Luftfeuchtigkeit oder Nässe aus.

Hinweis

Verwenden Sie zur Reinigung des Gerätes keine scharfen Reiniger, Scheuer- oder Lösungsmittel.

Verhalten im Notfall

1. Trennen Sie im Notfall das Gerät von der Netzeinspeisung: Ziehen Sie den Netzstecker.
2. Schließen Sie ein defektes Gerät nicht wieder an den Netzanschluss an.

Informationen über das Gerät

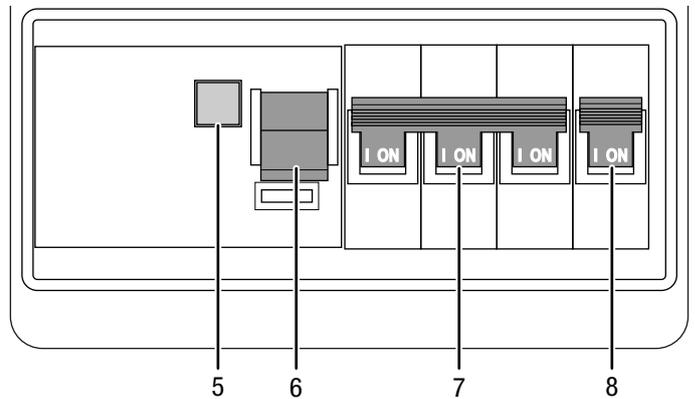
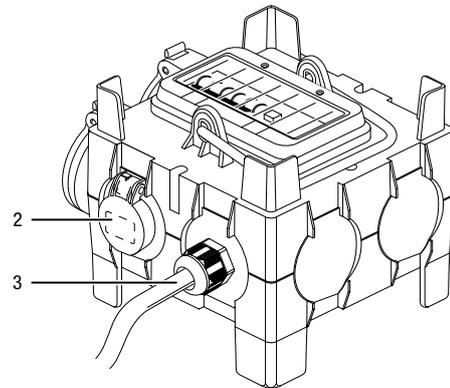
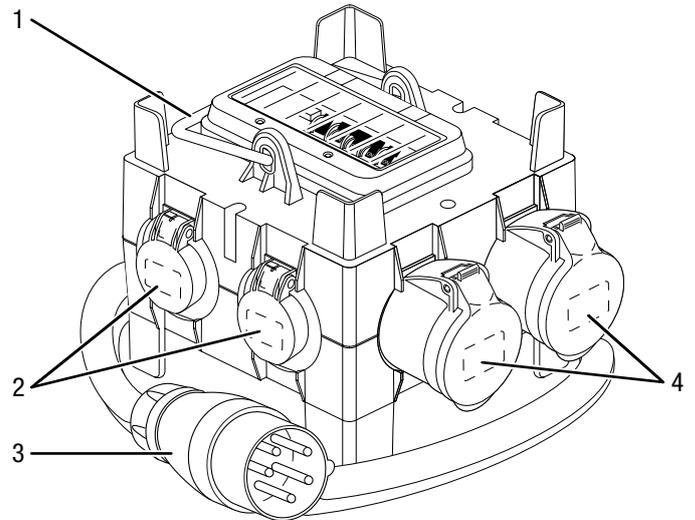
Gerätebeschreibung

Das Gerät dient zur Stromverteilung an mobilen Einsatzorten. Es verfügt über folgende Geräteeigenschaften:

- 2 m Zuleitung mit 5-poligem CEE-Stecker
- 2 CEE-Steckdosen je 400 V und 4 (PV16) bzw. 3 (PV32) Schutzkontaktsteckdosen
- Stapelbares, staub- und spritzwassergeschütztes Gehäuse, das sich durch eine hohe Schlag- und Kerbschlagzähigkeit, hohe Wärmestabilität, Durchschlagfestigkeit, Witterungs- und UV-Beständigkeit, Abriebfestigkeit und gute Beständigkeit gegen viele Chemikalien auszeichnet
- Ein klappbarer Tragegriff, der den Transport erleichtert
- Ein Fehlerstromschutzschalter sowie 2 Leitungsschutzschalter (nur PV32) sorgen für die notwendige Sicherheit

Gerätedarstellung

Beispielhaft dargestellt ist der Stromverteiler PV32.



| Nr. | Bezeichnung |
|-----|---|
| 1 | Tragegriff |
| 2 | Schutzkontaktsteckdose 230 V |
| 3 | Zuleitung mit CEE-Stecker 400 V |
| 4 | CEE-Steckdose 400 V |
| 5 | Taste <i>TEST</i> |
| 6 | Fehlerstromschutzschalter |
| 7 | Leitungsschutzschalter 1-polig (nur PV32) |
| 8 | Leitungsschutzschalter 3-polig (nur PV32) |

Technische Daten

| Parameter | PV16 | PV32 |
|-------------------------------------|--|--|
| Modell | PV16 | PV32 |
| CEE-Steckdosen | 2 x 16 A, 5-polig, 400 V | 1 x 32 A, 5-polig, 400 V 1 x 16 A, 5-polig, 400 V |
| Schutzkontakt-Steckdosen | 4 Stück | 3 Stück |
| Fehlerstromschutzschalter | 1 x 40 A, 4-polig, 30 mA (Typ A, 25 A (T)) | 1 x 63 A, 4-polig, 30 mA (Typ A, 40 A (T)) |
| Leitungsschutzschalter | - | 1 x 16 A, 3-polig, Typ C 1 x 16 A, 1-polig, Typ C |
| Zuleitung | H07RN-F-5G2,5 | H07RN-F-5G6 |
| Stecker der Zuleitung | CEE-Stecker 16 A, 5-polig, 400 V | CEE-Stecker 32 A, 5-polig, 400 V |
| Länge Zuleitung | 2 m | 2 m |
| Schutzart | IP 44 | IP 44 |
| Betrieb (Temperatur) | -25 °C bis +35 °C | -25 °C bis +35 °C |
| Lagerung (Temperatur) | -25 °C bis +35 °C | -25 °C bis +35 °C |
| Abmessungen (Länge x Breite x Höhe) | 250 mm x 230 mm x 210 mm | 250 mm x 230 mm x 210 mm |
| Gewicht (ohne Verpackung) | ca. 2,8 kg | ca. 4,1 kg |

Transport und Lagerung

Hinweis

Wenn Sie das Gerät unsachgemäß lagern oder transportieren, kann das Gerät beschädigt werden. Beachten Sie die Informationen zum Transport und zur Lagerung des Gerätes.

Transport

Das Gerät ist zum leichteren Transport mit einem Handgriff versehen.

Beachten Sie folgende Hinweise **vor** jedem Transport:

- Stecken Sie den CEE-Stecker der Zuleitung (3) in eine der beiden CEE-Steckdosen (4).

Lagerung

Halten Sie bei Nichtbenutzung des Gerätes die folgenden Lagerbedingungen ein:

- trocken und vor Frost und Hitze geschützt
- an einem vor Staub und direkter Sonneneinstrahlung geschützten Platz
- ggf. mit einer Hülle vor eindringendem Staub geschützt
- die Lagertemperatur entspricht dem im Kapitel Technische Daten angegebenen Bereich.

Inbetriebnahme



Warnung vor elektrischer Spannung

Arbeiten an elektrischen Bauteilen dürfen nur von einer Elektrofachkraft durchgeführt werden!



Warnung vor elektrischer Spannung

Entfernen Sie vor allen Arbeiten am Gerät den Netzstecker aus der Netzsteckdose!

Berühren Sie den Netzstecker nicht mit feuchten oder nassen Händen.

Ziehen Sie das Netzkabel aus der Netzsteckdose, indem Sie es am Netzstecker anfassen.

- Vermeiden Sie Stolperstellen beim Verlegen des Netzkabels bzw. weiterer Elektrokabel bei Aufstellung des Gerätes. Verwenden Sie ggf. Kabelbrücken.
- Stellen Sie sicher, dass Kabelverlängerungen vollständig aus- bzw. abgerollt sind.
- Decken Sie das Gerät nicht ab.
- Stellen Sie keine weiteren Gegenstände auf dem Gerät ab.
- Stecken Sie den CEE-Stecker in eine ordnungsgemäß abgesicherte Steckdose.

Bedienung

Stromverteiler anschließen

- ✓ Der Fehlerstromschutzschalter (6) befindet sich in der Schalterstellung *ON*.
 - ✓ Der Leitungsschutzschalter 1-polig (7, nur PV32) befindet sich in der Schalterstellung *ON*.
 - ✓ Der Leitungsschutzschalter 3-polig (8, nur PV32) befindet sich in der Schalterstellung *ON*.
1. Stecken Sie den CEE-Stecker der Zuleitung (3) in eine ordnungsgemäß abgesicherte CEE-Steckdose mit der im Kapitel Technische Daten angegebenen Absicherung.
 2. Verlegen Sie die Zuleitungen der anzuschließenden Verbraucher. Vermeiden Sie Stolperstellen beim Verlegen der Kabel.
 3. Schließen Sie die Zuleitungen der Verbraucher an den Stromverteiler an. Beachten Sie dabei die im Kapitel Technische Daten angegebenen Leistungsdaten.

Fehlerstromschutzschalter

Das Gerät verfügt über einen Fehlerstromschutzschalter (6), der die Stromversorgung bei einem Fehlerstrom (Differenz zwischen den hinfließenden Strömen auf den 3 Phasen und den abfließenden Strömen auf dem Neutralleiter) von 30 mA unterbricht. Der Fehlerstromschutzschalter (6) dient dem Personen- und Brandschutz.

Der Fehlerstromschutzschalter (6) wird ausgelöst, wenn einer der angeschlossenen Verbraucher einen entsprechenden Fehlerstrom verursacht.

Gehen Sie in diesem Fall wie folgt vor:

1. Trennen Sie sämtliche Verbraucher von den CEE- (4) und Schutzkontakt-Steckdosen (2).
2. Öffnen Sie den Schutzdeckel über dem Fehlerstromschutzschalter.
3. Schalten Sie den Fehlerstromschutzschalter (6) wieder in die Schalterstellung *ON*.
4. Stecken Sie zunächst den Stecker eines Verbrauchers in eine der Steckdosen und warten Sie kurz ab.
5. Falls der Fehlerstromschutzschalter (6) nicht auslöst, verbinden Sie den nächsten Stecker.
6. Wiederholen Sie den Vorgang, bis der Fehlerstromschutzschalter (6) erneut auslöst und Sie somit den defekten Stromkreis/Verbraucher ermittelt haben.
7. Trennen Sie diesen Stromkreis/Verbraucher vom Stromverteiler.
8. Schalten Sie den Fehlerstromschutzschalter (6) wieder in die Schalterstellung *ON*.
⇒ Sie können den Stromverteiler wieder verwenden.
9. Lassen Sie den defekten Stromkreis/Verbraucher von einer ausgebildeten Elektrofachkraft oder einem Elektrofachbetrieb überprüfen.

Leitungsschutzschalter (nur PV32)

Das Gerät verfügt über einen 1-poligen und einen 3-poligen Leitungsschutzschalter (7, 8), welche die angeschlossenen Leitungen und Verbraucher vor Überlastung und Kurzschluss schützen.

Wenn einer der Leitungsschutzschalter (7, 8) auslöst, gehen Sie wie folgt vor:

1. Trennen Sie den/die angeschlossenen Verbraucher von den CEE- (4) und Schutzkontakt-Steckdosen (2).
2. Öffnen Sie den Schutzdeckel über den Leitungsschutzschaltern.
3. Schalten Sie den ausgelösten Leitungsschutzschalter (7 oder 8) in die Schalterstellung *ON*.
4. Stecken Sie zunächst den Stecker eines Verbrauchers in eine der zugehörigen Steckdosen und warten Sie kurz ab.
5. Falls der Leitungsschutzschalter (7 oder 8) nicht auslöst, verbinden Sie den nächsten Stecker.
6. Wiederholen Sie dies, bis der Leitungsschutzschalter (7 oder 8) erneut auslöst und Sie somit den defekten Stromkreis/Verbraucher ermittelt haben.
7. Trennen Sie diesen Stromkreis/Verbraucher vom Stromverteiler.
8. Schalten Sie den Leitungsschutzschalter (7 oder 8) wieder in die Schalterstellung *ON*.
⇒ Sie können den Stromverteiler wieder verwenden.
9. Lassen Sie den defekten Stromkreis/Verbraucher von einer ausgebildeten Elektrofachkraft oder einem Elektrofachbetrieb überprüfen.

Reinigung



Warnung vor elektrischer Spannung

Entfernen Sie vor allen Arbeiten am Gerät den Netzstecker aus der Netzsteckdose!
Berühren Sie den Netzstecker nicht mit feuchten oder nassen Händen.
Ziehen Sie das Netzkabel aus der Netzsteckdose, indem Sie es am Netzstecker anfassen.

Reinigen Sie das Gerät mit einem angefeuchteten, weichen, fusselfreien Tuch. Achten Sie darauf, dass keine Feuchtigkeit in das Gehäuse eindringt. Achten Sie darauf, dass keine Feuchtigkeit mit elektrischen Bauteilen in Kontakt kommen kann. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, wie z. B. Reinigungssprays, Lösungsmittel, alkoholhaltige Reiniger oder Scheuermittel zum Befeuchten des Tuches.

Wischen Sie das Gehäuse nach der Reinigung trocken.

Fehler und Störungen

Das Gerät wurde während der Produktion mehrfach auf einwandfreie Funktion geprüft. Sollten dennoch Funktionsstörungen auftreten, so überprüfen Sie das Gerät nach folgender Auflistung.

- Überprüfen Sie das Kabel und den CEE-Stecker auf Beschädigungen.
- Überprüfen Sie, ob der CEE-Stecker in einer ordnungsgemäß abgesicherten CEE-Steckdose eingesteckt ist.
- Überprüfen Sie, ob der Fehlerstromschutzschalter ausgelöst hat und deaktivieren diesen ggf. wie in Kapitel Bedienung beschrieben.
- Überprüfen Sie, ob der Leitungsschutzschalter (nur PV32) ausgelöst hat und deaktivieren diesen ggf. wie in Kapitel Bedienung beschrieben.

Wartung

Sichtprüfung

Prüfen Sie das Gerät vor jeder Inbetriebnahme auf äußere Beschädigungen. Sollten Ihnen Beschädigungen am Gerät oder am Netzkabel auffallen, lassen Sie diese durch eine Elektrofachkraft wieder in Ordnung bringen.

Regelmäßige Prüfung



Warnung vor elektrischer Spannung

Arbeiten an elektrischen Bauteilen dürfen nur von einer Elektrofachkraft durchgeführt werden!

Das Gerät muss regelmäßig von einer Elektrofachkraft auf eine einwandfreie Funktion sowie auf einen ordnungsgemäßen Zustand geprüft werden. Bei einem Einsatz in Büros oder ähnlichen Bedingungen muss die Prüfung mindestens alle 2 Jahre erfolgen. Bei einem Einsatz auf Bau- und Montagestellen alle 3 Monate. Wird bei den Prüfungen eine Fehlerquote $< 2\%$ erreicht, kann die Prüffrist entsprechend auf max. einmal pro Jahr verlängert werden.

Prüfung Fehlerstromschutzschalter



Info

In der Regel wird bei einem Test des Fehlerstromschutzschalters die Stromzufuhr aller Verbraucher unterbrochen. Achten Sie darauf, dass beim Test des Fehlerstromschutzschalters kein aktuell benötigter Verbraucher am Gerät angeschlossen ist.

Im Abstand von ca. 3 Monaten muss die Funktionsfähigkeit des Fehlerstromschutzschalters (6) überprüft werden. Gehen Sie dazu wie folgt vor:

1. Drücken Sie die Taste *TEST* (5) am Fehlerstromschutzschalter (6).
⇒ Der Fehlerstromschutzschalter (6) sollte auslösen und in die Schalterstellung *OFF* wechseln.
2. Schalten Sie den Fehlerstromschutzschalter (6) wieder in die Schalterstellung *ON* und verwenden Sie das Gerät normal weiter.
3. Verwenden Sie das Gerät nicht mehr, falls der Fehlerstromschutzschalter (6) nicht auslöst. Lassen Sie das Gerät von einem Elektrofachbetrieb überprüfen.

Entsorgung



Das Symbol des durchgestrichenen Mülleimers auf einem Elektro- oder Elektronik-Altgerät besagt, dass dieses am Ende seiner Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden darf. Zur kostenfreien Rückgabe stehen in Ihrer Nähe Sammelstellen für Elektro- und Elektronik-Altgeräte zur Verfügung. Die Adressen erhalten Sie von Ihrer Stadt- bzw. Kommunalverwaltung. Sie können sich auch auf unserer Webseite <https://de.trotec.com/shop/> über weitere, von uns geschaffene Rückgabemöglichkeiten informieren.

Durch die getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten soll die Wiederverwendung, die stoffliche Verwertung bzw. andere Formen der Verwertung von Altgeräten ermöglicht sowie negative Folgen bei der Entsorgung der in den Geräten möglicherweise enthaltenen gefährlichen Stoffe auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit vermieden werden.

Trotec GmbH

Grebener Str. 7
D-52525 Heinsberg

☎ +49 2452 962-400

☎ +49 2452 962-200

✉ info@trotec.com

www.trotec.com